



ஒரு சர்வேயை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறோம் . இது தொடர்பாக நான் உங்களிடம் சில நிமிடங்கள் பேச விரும்புகிறேன் .

## Asia Pacific Values – India 2008 Survey

We are doing a survey on Asia-Pacific Values in India. We'd like to speak to the person in your household aged 18 - 69 years who has most recently celebrated his/her birthday. For this objective, we would like to ask questions about your daily life, including economy, health, politics, religion, and the like. All the information and views you provide will be kept strictly confidential. We hope that you could help our survey.

நாங்கள் இந்தியாவில் ஆசிய - பசிஃபிக் கொள்கைகள் மீதான ஒரு சர்வேயை நடத்திக் கொண்டிருக்கிறோம் . உங்கள் வீட்டில் 18 - 69 வயதுடைய , மிக சமீபத்தில் பிறந்த நாள் கொண்டாடிய நபருடன் பேச விரும்புகிறோம் . இதற்காக , நாங்கள் உங்கள் பொருளாதாரம் , உடல்நலம் , அரசியல் , மதம் மற்றும் இது போன்ற விஷயங்கள் உட்பட உங்கள் அன்றாட வாழ்க்கைப் பற்றிய கேள்விகளைக் கேட்க விரும்புகிறோம் . நீங்கள் அளிக்கும் அனைத்து தகவல்கள் மற்றும் கருத்துக்கள் நிச்சயமாக ரகசியமாக வைக்கப்படும் . உங்களால் எங்களுடைய சர்வேவுக்கு உதவக்கூடும் என்று நாங்கள் நம்புகிறோம் .

**Main Language of Interviewer: 1 Hindi 2 Bengali 3 Tamil 4 Kannada 5 Telugu**

**6 Gujarati 7 Marathi 8 Malayalam 9 English 10 Other (specify: \_\_\_\_\_)**

**பேட்டி எடுப்பவரின் முக்கிய மொழி : 1 கின்தி 2 பெங்காலி 3 தமிழ் 4 கன்னடா 5 தெலுங்கு 6 குஜராத்தி 7 மராத்தி 8 மலையாளம் 9 ஆங்கிலம் 10 மற்றவை (குறிப்பிடவும் : .....)**

### RECORD START TIME

பேட்டி தொடங்கும் நேரத்தைப் பதிவு செய்யவும்

--	--

(55-58)

Now let us start by asking a question about daily life.

**இப்போது நாம் அன்றாட வாழ்க்கையைப் பற்றி கேள்விக் கேட்டு தொடங்குவோம்**

**Q.1 [SHOW CARD 1]** Over the next five years do you think your living conditions will get better or worse? **READ OUT**

(கார்டு காண்பிக்கவும் 1) அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு நீங்கள் வாழும் நிலைகள் சிறப்பானதாக ஆகும் என்று நினைக்கிறீர்களா அல்லது மோசமானதாக ஆகும் என்று நினைக்கிறீர்களா ? வாசிக்கவும்

Much better	மிகச் சிறந்ததாக இருக்கும்	1
Slightly better	லேசாக சிறந்ததாக இருக்கும்	2
About the same	அதே போல இருக்கும்	3
Slightly worse	கொஞ்சம் மோசமானதாக இருக்கும்	4
Much worse	மிகவும் மோசமானதாக இருக்கும்	5
Other (Please Specify)_____ (DO NOT READ OUT)		8
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) ..... (வாசிக்க வேண்டாம்)		
Don't know (DO NOT READ OUT)		9
தெரியாது (வாசிக்க வேண்டாம்)		

(61)

**Q.2 [SHOW CARD 2]** Which one of the following countries or regions would you like to see develop the friendliest relationship for our own national interest?

(கார்டு 2 காண்பிக்கவும்) நம்முடைய சொந்த தேசிய நலனுக்காக நீங்கள் பின்வரும் எந்த நாடுகள் அல்லது பிராந்தியங்களுக்கு நட்பான உறவை வளர்த்துக் கொள்வதைக் காண விரும்புவீர்கள் ?

USA (America)	யு எஸ் ஏ (அமெரிக்கா)	1
EU (European Union)	இ யூ (யூரோப்பியன் யூனியன்)	2
Japan	ஜப்பான்	3
Australia	ஆஸ்திரேலியா	4
China	சைனா	5
South Korea	சவுத் கொரியா	6
Asian country other than China,	சைனா , ஜப்பான் மற்றும் தென்	7
Japan and South Korea	கொரியா தவிர மற்ற அசிய நாடு	
Other (Please Specify)	மற்றவை (தயவுசெய்து	88
Don't know	தெரியாது	99

(63-64)

**Q.3 [SHOW CARD 3]** If you could be born again, which one of the following Asian or Pacific countries or area(s) would you like be born in, with the exception of India?

(கார்டு 3 காண்பிக்கவும் ) நீங்கள் திரும்பவும் பிறக்க முடியும் என்றால் , இந்தியா தவிர , பின்வரும் எந்த ஒரு ஆசிய அல்லது பசிஃபிக் நாடுகள் அல்லது பகுதி(களில்) நீங்கள் பிறக்க விரும்புவீர்கள்

Australia -	ஆஸ்த்ரேலியா	1
Japan -	ஜப்பான்	2
South Korea -	தென் கொரியா	3
China (Mainland) –	சைனா (மெயின்லேண்ட்)	4
Taiwan -	தைவான்	5
Hong Kong -	காங்காங்	6
Philippines -	ஃபிலிப்பைன்ஸ்	7
Singapore -	சிங்கப்பூர்	8
Other (Please Specify)	மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)	88
Don't know	தெரியாது	99

(66-67)

**Q.4** Now, if you could be born again, would you like to be a boy or a girl?

இப்போது , நீங்கள் மீண்டும் பிறக்க முடியும் என்றால் , நீங்கள் ஒரு பையனாக பிறக்க விரும்புகிறீர்களா அல்லது ஒரு பெண்ணாக பிறக்க விரும்புகிறீர்களா ?

- 1 Boy பையனாக
- 2 Girl பெண்ணா
- 8 Other (Please specify) \_\_\_\_\_  
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(68)

Now, I'd like to ask some questions about your family or lifestyle.

இப்போது , நான் உங்களுடைய குடும்பம் அல்லது வாழ்க்கை முறைப் பற்றிய சில கேள்விகளைக் கேட்க விரும்புகிறேன்

**Q.5** Would you say you are, on the whole, more or less inclined than the average Indian to respect your ancestors?

மூதாதையர்களை மதிக்கின்ற எண்ணப்பாங்கில் , ஒரு சராசரி இந்தியனை விட நீங்கள் அதிகமாக மதிக்கின்ற எண்ணம் கொண்டவரா அல்லது ஒரு சராசரி இந்தியனை விட குறைவாக மதிக்கின்ற எண்ணம் கொண்டவர் என்று சொல்வீர்களா ?

- 1 More than the average Indian சராசரி இந்தியனை விட அதிகம்
- 2 Less than the average Indian சராசரி இந்தியனை விட குறைவு
- 3 Average சராசரி
- 8 Other (Please specify) \_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)
- 9 D K தெரியாது

(69)

**Q.6** If you had no children, would you think it desirable to adopt a child in order to continue the family line, even if there is no blood relationship?

(13)

உங்களுக்கு குழந்தைகள் யாரும் இல்லையென்றால் , ரத்த சம்பந்தமான உறவு இல்லையென்றாலும் , குடும்பத்தை தொடர்வதற்காக ஒரு குழந்தையை தத்தெடுத்துக் கொள்வது நீங்கள் விரும்பக்கூடியது என்று நினைக்கிறீர்களா ?

- 1 Would adopt தத்தெடுப்பேன்
- 2 Would not adopt தத்தெடுக்க மாட்டேன்
- 3 Depends on situation சூழ்நிலையைப் பொருத்தது
- 8 Other (Please specify) \_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)
- 9 D K தெரியாது

(70)

**Q.7** In general, what would you think is the ideal number of children for a family?

பொதுவாக , ஒரு குடும்பத்தில் எத்தனை குழந்தைகளை இருந்தால் நன்றாக இருக்கும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள் ?

(Record number) \_\_\_\_\_

(எண்ணிக்கையைப் பதிவு செய்யவும்) .....

99 Don't know தெரியாது

(71-72)

**Q.8 [SHOW CARD 4]** There are all sorts of attitudes toward life. Which one of the following statements would you say comes closest to your way of life?

(கார்டு காண்பிக்கவும்) இவை வாழ்க்கையைக் குறித்த அனைத்து வகையான மனப்பாங்குகள்.

நீங்கள் வாழும் முறைக்கு இந்த வாக்கியங்களில் எந்த ஒன்று மிக நெருக்கமாக வருகிறது

என்று நீங்கள் சொல்வீர்கள் ?

Resist all evils in the world and live a pure and just life	உலகில் உள்ள அனைத்து தீய சக்தியையும் எதிர்க்க வேண்டும் மற்றும் ஒரு தூய்மையான மற்றும் ஞாயமான வாழ்க்கையை வாழவேண்டும்	1
Make a social commitment by being active in volunteer work	தன்னார்வ வேலைகளில் தீவரமாக ஈடுபடுவதன் மூலமாக சமூக பொறுப்புணர்வுடன் இருக்க வேண்டும்	2
Work hard and get rich	கடினமாக உழைத்து பணக்காரராக இருக்க வேண்டும்	3 (15)
Make a name for yourself by studying earnestly	தீவிரமாக படித்து , உங்களுக்காக ஒரு பெயரை உருவாக்கிக் கொள்வது	4
Don't think about money or fame; just live a life that suits your own taste	பணம் அல்லது புகழ் பற்றி நினைக்கக்கூடாது , உங்கள் சொந்த ரசனைக்கு பொருந்தும் ஒரு வாழ்க்கையை வாழுங்கள்	5
Live each day as it comes, optimistically and without worrying	ஒவ்வொரு நாளையும் அதன் போக்கில் , சாதகமான எண்ணங்களுடன் , கவலைப்படாமல் வாழுங்கள்	6
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(81)

**Q.9 [SHOW CARD 5] How do you feel about each of the following traditional values?**

**(கார்டு 5 காண்பிக்கவும்) பின்பவரும் பாரம்பரியமான கொள்கைகள் ஒவ்வொன்றையும் பற்றி**

**நீங்கள் எப்படி உணர்கிறீர்கள் ?**

	Strongly Agree பலமாக ஒத்துக் கொள்கிறேன்	Agree ஒத்துக் கொள்கிறேன்	Disagree மறுக்கிறேன்	Strongly Disagree பலமாக மறுக்கிறேன்	Other Please Specify மற்றவை தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்	Don't Know தெரியாது	
We should respect our ancestors நாம் நம்முடைய மூதாதையரை மதிக்க வேண்டும் .	1	2	3	4	8	9	<b>(91)</b>
The eldest son should look after his aging parents மூத்த மகன் , அவருடைய வயதான பெற்றோர்களைக் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும்	1	2	3	4	8	9	<b>(92)</b>
A wife should obey her husband ஒரு மனைவி கணவருக்கு கீழ் பணிந்து நடக்க வேண்டும்	1	2	3	4	8	9	<b>(93)</b>
Not to marry someone whom your parents object to உங்கள் பெற்றோர்கள் மறுப்பு தெரிவிக்கும் ஒருவரை திருமணம் செய்து கொள்ளாமல் இருப்பது	1	2	3	4	8	9	<b>(94)</b>
We should obey older peoples' opinions நாம் வயதானவர்களின் அபிப்பிராயங்களுக்கு கீழ் பணிந்து நடக்க வேண்டும்	1	2	3	4	8	9	<b>(95)</b>
It is important to have a son to keep the family line going குடும்பத்தை தொடர்வதற்கு , ஒரு மகன் இருக்க வேண்டியது அவசியம்	1	2	3	4	8	9	<b>(96)</b>
Men should work outside and women should tend to housekeeping ஆண்கள் வெளி வேலை செய்ய வேண்டும் மற்றும் பெண்கள் வீட்டைப் பராமரிப்பதைக் கவனித்துக் கொள்ள வேண்டும்	1	2	3	4	8	9	<b>(97)</b>

**Q.10a** What occupation do you respect most? (Write down all answers if the respondent gives more than one)

நீங்கள் எந்த தொழிலை அதிகமாக மதிக்கிறீர்கள் ? (பேட்டி அளிப்பவர் ஒன்றுக்கும் அதிகமான பதில்களை அறிந்தால் அனைத்து பதில்களையும் எழுதிக் கொள்ளவும்)

			(101-115)

**Q.10b** What is the occupation you yourself would like to have? (Write down all answers if the respondent gives more than one)

நீங்கள் என்ன தொழிலை செய்ய விரும்புவீர்கள் ? (பேட்டி அளிப்பவர் ஒன்றுக்கும் அதிகமான பதில்களை அறிந்தால் அனைத்து பதில்களையும் எழுதிக் கொள்ளவும்)

			(116-130)

**Q.11 [SHOW CARD 6]** Whether you have a job in a certain workplace or not, what qualifications should good leaders have in your workplace? Please choose the three most important qualifications among the following.

(கார்டு 6 காண்பிக்கவும்) நீங்கள் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் வேலை

செய்கிறீர்களோ இல்லையோ , நீங்கள் வேலை செய்யும் இடத்தில் நல்ல தலைவர்களுக்கு என்ன தகுதிகள் இருக்க வேண்டும் என்பதைச் சொல்லுங்கள் ? பின்வருபவைகளில் , மூன்று மிக முக்கியமான தகுதிகளைத் தேர்ந்தெடுக்கவும் .

Technical competence	தொழில்நுட்ப திறன்	1
Fair in treating subordinates	அவருக்கு கீழே வேலை செய்பவர்களை ஞாயமாக நடத்துவது	2
Being liked and respected by subordinates	அவருக்கு கீழே வேலை செய்பவர்களால் விரும்பப்படுவது மற்றும் மதிக்கப்படுவது	3
Serious attitude toward work	வேலை குறித்த தீவிர மனப்பாங்கு	4
Have many friends/ acquaintances	பல நண்பர்கள் / தெரிந்தவர்களைக் கொண்டிருப்பது	5
Sincere in attitudes toward co-workers	உடன் - வேலை பார்பவர்கள் குறித்த மனப்பாங்கில் உண்மையாக இருப்பது	6
Decisive and determined	முடிவு எடுப்பவராகவும் , உறுதியான எண்ணம் கொண்டவராகவும் இருப்பது	7
Good judgment	நல்ல புத்திசாலித்தனமான முடிவுகள் எடுப்பது	8
Ability to bring great benefit to subordinates	அவருக்கு கீழே வேலை செய்பவர்களுக்கு அற்புதமான பலன்களைக் கொண்டு வருவதற்கான திறன்	9
Seniority	மேல்நிலை	10
Come from good family background	நல்ல குடும்ப பின்னணியிலிருந்து வருபவர்	11

(135-140)



**Q.12 [SHOW CARD 7]** For your age, how satisfied are you with your health? Would you say...?

**READ OUT**

(கார்டு 7 காண்பிக்கவும்) உங்கள் வயதிற்கு , நீங்கள் உங்கள் ஆரோக்கியத்துடன் எவ்வளவு திருப்தியடைந்திருக்கிறீர்கள் ? நீங்கள் ..... என்று சொல்வீர்களா ? **வாசிக்கவும்**

Very satisfied	மிகவும் திருப்தி	1
Fairly Satisfied	சுமாரான திருப்தி	2
Fairly dissatisfied	சுமாரான அதிருப்தி	3
Very dissatisfied	மிகுந்த அதிருப்தி	4
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
Don't know ( <b>DO NOT READ</b> ) தெரியாது ( <b>வாசிக்க வேண்டாம்</b> )		9

(141)

**Q.13 [SHOW CARD 8]** Using the classifications on this card, how would you classify your current standard of living?

(கார்டு 8 காண்பிக்கவும் ) இந்த கார்டில் உள்ள பிரிவுகளை உபயோகித்து , நீங்கள் உங்கள் தற்போதைய வாழ்க்கை தரத்தை எப்படி வகைப்படுத்துவீர்கள் ?

Upper	மேல்நிலை	1
Upper middle	நடுத்தர மேல்நிலை	2
Middle	நடுத்தர நிலை	3
Lower middle	தாழ்ந்த நடுத்தர நிலை	4
Lower	தாழ்வான நிலை	5
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(142)

**Q.14 [SHOW CARD 9]** If you had to choose one, which would you prefer, more money or more free time?

(கார்டு 9 காண்பிக்கவும் ) நீங்கள் இரண்டில் ஒன்றைத் தேர்ந்தெடுக்க வேண்டும் என்றால் , எதை விரும்புவீர்கள் , அதிக பணமா அல்லது அதிக ஓய்வு நேரமா ?

More money அதிக பணம்	1
More free time அதிக ஓய்வு நேரம்	2
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(143)

**Q.15** If you were to get enough money to live as comfortably as you would like for the rest of your life, would you continue to work or would you stop working?

உங்கள் எஞ்சியுள்ள வாழ்க்கையை வசதியாக வாழ்வதற்கு உங்களுக்கு போதியளவு பணம் கிடைக்கும் என்றால் , நீங்கள் தொடர்ந்து வேலை செய்வீர்களா அல்லது வேலை செய்வதை நிறுத்திவிடுவீர்களா ?

Continue to work தொடர்ந்து வேலை செய்வேன்	1
Stop working வேலை செய்வதை நிறுத்திவிடுவேன்	2
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(144)

**Q.16 [SHOW CARD 10]** Here are some of the things people usually take into account in relation to their work. Which one would you personally place first? **(PLEASE SELECT ONLY ONE)**

**(கார்டு 10 காண்பிக்கவும்)** மக்கள் அவர்களுடைய வேலைத் தொடர்பாக கருத்தில் எடுத்துக் கொள்ளும் சில விஷயங்கள் இங்கே இருக்கின்றன . தனிப்பட்ட முறையில் நீங்கள் எந்த ஒன்றிற்கு முதல் இடம் அளிப்பீர்கள் ? **(ஒன்றை மட்டும் தேர்ந்தெடுக்கவும்)**

A good income so that you do not have any worries about money	ஒரு நல்ல வருமானம் , அதனால் பணத்தை பற்றி உங்களுக்கு எந்த கவலைகளும் இருக்காது	1
A safe job with no risk of closing down or unemployment	கம்பெனி மூடப்படுவது அல்து வேலையில்லா திண்டாட்டாம் போன்றவைகளின் அபாயம் ஏதும் இல்லாத ஒரு பாதுகாப்பான வேலை	2
Working with people you like	உங்களைப் போன்றவர்களுடன் வேலை செய்வது	3
Doing an important job which gives you a feeling of accomplishment	சாதித்த ஒரு உணர்வை உங்களுக்கு அளிக்கும் ஒரு முக்கியமான வேலையைச் செய்வது	4
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(145)

**Q.17 [SHOW CARD 11]** People feel uneasy about themselves or their family members from time to time. To what extent do you worry, either for yourself or for your family, about each of the following? Would you say very much, somewhat, slightly, or not at all?

**(கார்டு 11 காண்பிக்கவும்)** அவ்வப்போது மக்கள் அவர்களைப் பற்றி அல்லது அவர்களுடைய குடும்ப உறுப்பினர்கள் பற்றி அசௌகரியமாக உணர்கிறார்கள் . நீங்கள் உங்களுக்காக அல்லது உங்கள் குடும்பத்திற்காக , பின்வருபவை ஒவ்வொன்றையும் பற்றி நீங்கள் எந்தளவிற்கு கவலைப்படுகிறீர்கள் ? நீங்கள் அதிகமாக கவலைப்படுவதாக சொல்வீர்களா , ஓரளவு கவலைப்படுவதாக சொல்வீர்களா , லேசாக கவலைப்படுவதாக சொல்வீர்களா அல்லது கவலைப்படுவதே இல்லை என்று சொல்வீர்களா ?

	Very much மிக அதிகமாக	Somewhat ஒரளவு	Slightly லேசாக	Not at all கவலைப்ப டுவதே இ ல்லை	Other (Please Specify) மற்றை வ (தயவு சய்து குறிப்பி டவும்)	D K தெரியா து	
Serious illness தீவரமான உடல்நலக் கோளாறு (நோய்)	1	2	3	4	8( )	9	(146)
Car accident கார் விபத்து	1	2	3	4	8( )	9	(147)
Unemployment வேலையில்லா திண்டாட்டம்	1	2	3	4	8( )	9	(148)
War போர்	1	2	3	4	8( )	9	(149)

**Q.18 [SHOW CARD 12]** By using the scale of 1 to 7, where '7' is "very important," and '1' is "not important at all," can you tell me how important each of the following is to you.

(கார்டு 12 காண்பிக்கவும்) '7' "மிகவும் முக்கியமானது" மற்றும் '1' 'முக்கியமானதாக இல்லவே இல்லை' என்பதைக் குறிக்கும் 1 முதல் 7 வரையிலான அளவுகோலை உபயோகித்து , பின்வரும் ஒவ்வொன்றும் உங்களுக்கு எவ்வளவு முக்கியமானது என்று சொல்லுங்கள்

	Not Important at all முக்கியமானது இல்லவே இல்லை				Very Important மிகவும் முக்கியமானது			Other (Please Specify) மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)	DK/NA தெரியாது / பொருந்தாது	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Your immediate family members such as spouse and children, if you have any கணவர்/மனைவி மற்றும் குழந்தைகள் போன்ற உங்கள் நெருங்கிய குடும்ப உறுப்பினர்கள்										(155)
Career and job வேலையில் முன்னேற்றம் மற்றும் வேலை										(156)
Free time and relaxation ஓய்வு நேரம் மற்றும் ஓய்வாக இருப்பது										(157)
Friends and people you know உங்கள் நண்பர்கள் மற்றும் உங்களுக்கு தெரிந்தவர்கள்										(158)
Parents, brothers, sisters, and other relatives பெற்றோர்கள் , சகோதரர்கள் , சகோதரிகள் மற்றும் மற்ற உறவினர்கள்										(159)
Religion மதம்										(160)
Politics அரசியல்										(161)

**Q.19 [SHOW CARD 13]** All things considered, how satisfied are you with your family life—the time you spend and the things you do with members of your family? Just call off the number which comes closest to your feelings.

(கார்டு 13 காண்பிக்கவும்) எல்லா விஷயங்களையும் கருதும் போது , உங்கள் குடும்ப வாழ்க்கையுடன் - உங்கள் குடும்ப உறுப்பினர்களுடன் நேரம் செலவழிப்பது மற்றும் நீங்கள் செய்யும் விஷயங்கள் - நீங்கள் எவ்வளவு திருப்தியடைந்திருக்கிறீர்கள் ? உங்கள் உணர்வுகளுக்கு மிக நெருக்கமாக உள்ளதைச் சொல்லவும் .

Satisfied	திருப்தி	1
Somewhat satisfied	ஒரளவு திருப்தி	2
Neither satisfied nor dissatisfied (neutral)	திருப்தியுமில்லை அதிருப்தியுமில்லை (நடுநிலை)	3
Somewhat dissatisfied	ஒரளவு அதிருப்தி	4
Dissatisfied	அதிருப்தி	5
Other (Please Specify)____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(165)

**Q.20 [SHOW CARD 14]** Now I would like to ask about your life as a whole. How satisfied are you with your life as a whole these days? Which number on this card comes closest to your feelings?

(கார்டு 14 காண்பிக்கவும்) இப்போது முழுமையாக உங்கள் வாழ்க்கையைப் பற்றி நான் கேட்க விரும்புகிறேன் . இப்போதெல்லாம் மொத்தத்தில் உங்கள் வாழ்க்கையுடன் நீங்கள் எவ்வளவு திருப்தியடைந்திருக்கிறீர்கள் ? இந்த கார்டில் உள்ள எந்த எண் உங்கள் உணர்வுகளுக்கு மிக நெருக்கமாக வருகிறது ?

Satisfied	திருப்தி	1
Somewhat satisfied	ஒரளவு திருப்தி	2
Neither satisfied nor dissatisfied (neutral)	திருப்தியுமில்லை அதிருப்தியுமில்லை (நடுநிலை)	3
Somewhat dissatisfied	ஒரளவு அதிருப்தி	4
Dissatisfied	அதிருப்தி	5
Other (Please Specify)____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(166)

**Q.21** During the last four weeks, have you suffered from any of the following? **(READ OUT)**  
**(MULTIPLE RESPONSE)**

கடந்த 4 வாரங்களில் , நீங்கள் பின்வரும் ஏதனாலாவது அவதிப்பட்டிருக்கிறீர்களா? **(வாசிக்கவும்)**

**(பல பதில்)**

		Yes	No		
A	Headaches/migraines/(head felt heavy)	தலைவலிகள் / ஒற்றைத் தலைவலிகள் (தலை கனமாக உணர்ந்தது)	1	2	<b>(167)</b>
B	Backaches (stiff back)	முதுகுவலிகள் (இறுக்கமான முதுகு)	1	2	<b>(168)</b>
C	Nervousness	பதட்டம்	1	2	<b>(169)</b>
D	Depression (feeling down)	மனச்சோர்வு (மனம் சோர்வாக உணர்வது)	1	2	<b>(170)</b>
E	Insomnia (sleeplessness)	தூக்கமின்மை	1	2	<b>(171)</b>
Other (Please Specify)____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....			8		<b>(172)</b>
D K தெரியாது			9		<b>(173)</b>

**Q.22 [SHOWCARD 15]** Whom would you go to for advice when you have worries about your personal problems and important matters? Please choose **one** among the following.

(கார்டு 15 காண்பிக்கவும்) உங்கள் தனிப்பட்ட பிரச்சனைகள் மற்றும் முக்கியமான விஷயங்கள் பற்றி உங்களுக்கு கவலைகள் இருக்கும் போது , நீங்கள் அறிவுரை பெறுவதற்காக யாரிடம் செல்கிறீர்கள் ? பின்வருபவைகளில் ஒன்றைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்

Father	அப்பா	01
Mother	அம்மா	02
Brothers and sisters	சகோதரிகள் மற்றும் சகோதரிகள்	03
Spouse or partner (wife or husband)	கணவர் / மனைவி அல்லது பார்ட்னர் (மனைவி அல்லது கணவர்)	04
Other family member and relative	மற்ற குடும்ப உறுப்பினர் மற்றும் உறவினர்	05
Friends or acquaintances (in your workplace, school or neighborhood)	நண்பர்கள் அல்லது தெரிந்தவர்கள் (நீங்கள் உங்கள் வேலை செய்யும் இடத்தில் , பள்ளியில் அல்லது பக்கத்து வீட்டுக்காரர்கள்)	06
Person to consult anonymously (on the phone or internet)	தெரியாத ஒருவர்	07
Other (Please Specify)_____	மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	08
I don't have anyone with whom I can confide	நான் ரகசியங்களைப் பரிமாறிக் கொள்ளும் யாரும் இல்லை	09
I don't have any problems	எனக்கு எந்த பிரச்சனைகளும் இல்லை	10

(181-182)

**Q.23 [SHOW CARD 16]** If you look at successful people in society today, which do you think has played the largest part in their success, their ability and effort, luck and chance, or relationships through kindred, countrymen/countrywomen, and alumni / alumnae (personal connections) ?

(கார்டு காண்பிக்கவும்) இன்று சமுதாயத்தில் உள்ள வெற்றி பெற்றவர்களை நீங்கள் பார்த்தால், அவர்களுடைய வெற்றியில் எது மிகப் பெரிய பங்கு வகித்திருக்கிறது என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள் ? அவர்களுடைய திறன் மற்றும் முயற்சியா , அதிர்ஷ்டமும் வாய்ப்புமா அல்லது குடும்ப உறுப்பினர்கள் , அவர்களுடைய நாட்டு ஆண்கள் / பெண்கள் மற்றும் பழைய மாணவர்களின் மூலமான உறவுகளாலா , (தனிப்பட்ட தொடர்புகளாலா)?

Ability and effort	திறன் மற்றும் முயற்சி	1
Luck and chance	அதிர்ஷ்டம் மற்றும் வாய்ப்பு	2
Relationships through kindred, countrymen / countrywomen, and alumni / alumnae(personal connections)	குடும்ப உறுப்பினர்கள் , அவர்களுடைய நாட்டு ஆண்கள் / பெண்கள் மற்றும் பழைய மாணவர்களின் மூலமான உறவுகள் (தனிப்பட்ட தொடர்புகள்)	3
Other (Please Specify)_____	மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது		9

(183)



**Q24 [SHOW CARD 17]** Now the questions about hot topics. How do you feel about something like ‘Supernatural Power’ and ‘UFO (Unidentified Flying Object)’ on this card? Looking at categories 1 to 8 carefully, please choose the one that comes closest to your feeling for each of the following items.

(கார்டு 17 காண்பிக்கவும்) இப்போது முக்கிய விஷயங்களைப் பற்றிய கேள்விகள். இந்த கார்டில் உள்ள 'மேன்மையான சக்தி' மற்றும் யூ எஃப் ஒ (கண்டறியப்படாத பறக்கும் பொருள்) போன்ற விஷயங்களைப் பற்றி நீங்கள் எப்படி உணர்கிறீர்கள்? 1 முதல் 8 வரையிலான பிரிவுகளைப் பார்த்து, பின்வரும் ஒவ்வொரு விஷயங்களுக்கும் நீங்கள் உணர்வதற்கு நெருக்கமாக வரும் ஒன்றைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்.

	Boring போரிங்	Would like to be இருந்தால் விரும்புவேன்	Exist தற்போது இருப்பது	Dreadful, Scary பயப்படும்படியாக உள்ளது	Would not like to be இருக்கக்கூடாது என்று விரும்புவேன்	Interesting, amusing ஆர்வமூட்டுகிறது, வேடிக்கையானது	Nonsense அர்த்தமில்லாதது	Does not exist அவை இல்லை	Not dreadful பயப்படும்படியாக இல்லை Not scary	Other (Please Specify) மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)	DK	
Super natural power or Psychokinesis மேன்மையான சக்தி அல்லது ஒரு பொருளைத் தொடாமலேயே அதனைப் பற்றி கூர்மையாக சிந்தித்து அதனை நகர வைப்பது	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99		(185-202)
UFO (Unidentified Flying Object) or alien யூ எஃப் ஒ (கண்டறியப்படாத பறக்கும் பொருள்) அல்லது வேற்று கிரக பொருள்	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99		(203-220)
Goblin or ogre குள்ள மனிதர்கள்	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99		(221-238)
Ghost or apparition, curse பேய் அல்லது ஆவி, சாபம்	1	2	3	4	5	6	7	8	98	99		(239-256)

**Q.25** Some people say that with the development of science and technology, life becomes more convenient, but at the same time humanity / a lot of human feeling is lost. Do you agree with this opinion or do you disagree?

அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பத்தின் வளர்ச்சியுடன் , வாழ்க்கை அதிக வசதியானதாக ஆகிறது என்று சிலர் சொல்கிறார்கள் , ஆனால் அதே சமயத்தில் மனிதாபிமானம் / அதிகப்படியான மனித உணர்வுகள் தொலைந்துவிடுகிறது. நீங்கள் இந்த அபிப்பிராயத்தை ஒத்துக்கொள்கிறீர்களா அல்லது மறுக்கிறீர்களா ?

Agree (Humanity is lost.)	ஒத்துக்கொள்கிறேன் (மனிதாபிமானம் தொலைந்துவிடுகிறது)	1
Disagree (Humanity is NOT lost)	மறுக்கிறேன் (மனிதாபிமானம் தொலைந்துவிடவில்லை)	2
Undecided/it depends	முடிவுசெய்ய முடியவில்லை / அது சூழ்நிலையைப் பொறுத்தது	3
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(261)

**Q.26** Some people say that if we get outstanding political leaders, the best way to improve the country is for the people to leave everything to them, rather than for the people to discuss things among themselves. Do you agree with this, or disagree?

அற்புதமான அரசியல் தலைவர்கள் நமக்கு கிடைத்தால் , நாட்டை மேம்படுத்துவதற்கு , நாட்டைப் பற்றிய விஷயங்களை மக்கள் தங்களிடையே விவாதித்துக் கொள்வதை விட எல்லாவற்றையும் அவர்களிடமே (அற்புதமான அரசியல் தலைவர்களிடமே) விட்டுவிடுவது சிறந்த வழி என்று சிலர் சொல்கிறார்கள் . நீங்கள் இதனை ஒத்துக்கொள்கிறீர்களா அல்லது மறுக்கிறீர்களா ?

Agree	ஒத்துக்கொள்கிறேன்	1
Disagree	மறுக்கிறேன்	2
Undecided/it depends	முடிவுசெய்யவில்லை / அது சூழ்நிலையைப் பொறுத்தது	3
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(262)

**Q. 27** Some people say that home is the only place where you can totally relax and feel comfortable. Do you feel that way or not?

நீங்கள் முழுமையாக ஓய்வெடுத்து , சௌகரியமாக உணரக்கூடிய ஒரே இடம் வீடுதான் என்று சிலர் சொல்கிறார்கள் ? நீங்கள் அவ்வாறு உணர்கிறீர்களா இல்லையா ?

Yes, home is the only place ஆம் , வீடு மட்டுமே ஒரே இடம்	1
No இல்லை	2
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(263)

**Q.28 [SHOW CARD 18]** Which of the statements on this card comes closest to your own opinion about marriage? Just call off the number, please.

(கார்டு 18 காண்பிக்கவும்) இந்த கார்டில் உள்ள வாக்கியங்களில் எது , திருமணம் பற்றிய உங்கள் சொந்த அபிப்பிராயத்திற்கு மிக நெருக்கமாக வருகிறது ? எண்ணை மட்டும் சொல்லுங்கள்

Marriage is permanent	திருமணம் நிரந்தரமானது	1
Marriage may be broken only under serious circumstances	மிகத் தீவிரமான சூழ்நிலைகளின் கீழ் மட்டுமே திருமணம் உடைக்கப்படலாம்	2
Marriage can be broken by simple agreement of the two partners	இரண்டு பார்ட்னர்களின் எளிமையான ஒத்துழைப்பினால் மட்டுமே திருமணம் உடைக்கப்படலாம்	3
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)		8
D K தெரியாது		9

(266)

**Q.29 [SHOW CARD 19]** Here are three opinions about man and nature on the card. Which one of these do you think is closest to the truth?

(கார்டு 19 காண்பிக்கவும் ) இந்த கார்டில் மனிதன் மற்றும் இயற்கை பற்றிய மூன்று அபிப்பிராயங்கள் இருக்கிறது . இவற்றில் எது உண்மைக்கு மிக நெருக்கமாக இருக்கிறது என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள் ?

In order to be happy, we must follow nature மகிழ்ச்சியாக இருப்பதற்கு , நாம் இயற்கையைப் பின்பற்ற வேண்டும்	1
In order to be happy, we must make use of nature மகிழ்ச்சியாக இருப்பதற்கு , நாம் இயற்கையை உபயோகித்துக் கொள்ள வேண்டும்	2
In order to be happy, we must conquer nature மகிழ்ச்சியாக இருப்பதற்கு , நாம் இயற்கையை அடக்கி ஆள வேண்டும்	3
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(267)

**Q.30 [SHOW CARD 20]** Please choose from among the following statements the one with which you agree most.

**(கார்டு 20 காண்பிக்கவும்)** பின்வரும் வாக்கியங்களில் , நீங்கள் அதிகமாக ஒத்துக்கொள்ளும் ஒரு வாக்கியத்திலிருந்து தேர்ந்தெடுக்கவும் .

If individuals are made happy, then and only then will the country as a whole improve. தனிநபர்கள் சந்தோஷப்படுத்தப்பட்டால் மட்டுமே , நாடு முழுமையாக மேம்படும்	1
If the country as a whole improves, then and only then can individuals be made happy. நாடு முழுமையாக மேம்பட்டால் மட்டுமே , தனிநபர்களைச் சந்தோஷப்படுத்தலாம்	2
Improving the country and making individuals happy are the same thing. நாட்டை மேம்படுத்துவது மற்றும் தனிநபர்களை சந்தோஷப்படுத்துவது இரண்டும் ஒன்றே	3
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(268)

**Q.31** Some people say that no matter how mechanized and how much advanced information technology the world gets, nothing can reduce the richness of human feelings or one's humanity. Do you agree with this opinion or disagree?

இந்த உலகம் எத்தனை இயந்திரத்தனமாக ஆனாலும் மற்றும் உலகில் தகவல் தொழில்நுட்பம் எந்த அளவு மேம்பட்டாலும் , மனித உணர்வுகளின் செழுமையை அல்லது ஒருவரின் மனிதாபிமானத்தை எதனாலும் குறைக்க முடியாது என்று சிலர் சொல்கிறார்கள் . நீங்கள் இந்த அபிப்பிராயத்தை ஒத்துக்கொள்கிறீர்களா அல்லது மறுக்கிறீர்களா ?

Disagree (humanity is REDUCED) மறுக்கிறேன் (மனிதாபிமானம் குறைகிறது)	1
Agree (humanity is NOT REDUCED) ஒத்துக்கொள்கிறேன் (மனிதாபிமானம் குறையவில்லை)	2
Cannot say one way or another இப்படியும் சொல்ல முடியாது , அப்படியும் சொல்ல முடியாது	3
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(275)

**Q.32 [SHOW CARD 21] Which, if any, of the following do you believe in?**

(கார்டு 21 காண்பிக்கவும் ) பின்வரும் எதை நீங்கள் நம்புகிறீர்கள் ?

	Exists இருக்கிறது	May exist இருக்கலாம்	Does not exist இல்லை	Other (Please Specify) மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்)	Don't know தெரிய ாது	
Buddha, God, or gods புத்தர் , கடவுள் அல்லது கடவுள்கள்	1	2	3	8 ( )	9	(276)
Life after death மரணத்திற்கு பின் வாழ்க்கை	1	2	3	8 ( )	9	(277)
A soul or a spirit ஒரு அத்மா அல்லது ஆன்மா	1	2	3	8 ( )	9	(278)

**Q.33 [SHOW CARD 22] If you were asked to choose the two most important items listed on the card, which two would you choose? (SELECT TWO)]**

(கார்டு 22 காண்பிக்கவும்) இந்த கார்டில் பட்டியலிடப்பட்டிருக்கும் இரண்டு மிக முக்கியமான விஷயங்களைத் தேர்ந்தெடுக்கச் சொல்லி உங்களிடம் கேட்டால் , நீங்கள் எந்த இரண்டைத் தேர்ந்தெடுப்பீர்கள் ? (இரண்டைத் தேர்ந்தெடுக்கவும்)

Love and respect for parents மரியாதை	பெற்றோருக்கு அன்பு மற்றும்	1
Repaying people who have helped you in the past செலுத்துவது	கடந்த காலத்தில் உங்களுக்கு உதவியவர்களுக்கு திருப்பிச்	2
Respect for the rights of the individual மரியாதை	தனிநபரின் உரிமைகளுக்கான	3
Respect for the freedom of the individual மரியாதை	தனிநபரின் சுதந்திரத்திற்கான	4
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(285-286)

**Q.34a [SHOW CARD 23]** Suppose that you are the president of a company. The company decides to hire one person, and then administers an employment examination. The supervisor in charge reports to you saying, "Your relative who took the examination got the second highest grade. But I believe that either your relative or the candidate who got the highest grade would be satisfactory. What shall we do?" In such a case, which person would you employ?

(கார்டு 23 காண்பிக்கவும் ) நீங்கள் ஒரு கம்பெனியின் தலைவர் என்று கற்பனை செய்து கொள்ளுங்கள் . அந்த கம்பெனி ஒரு நபரை வேலைக்கு எடுக்க முடிவுசெய்கிறது மற்றும் வேலைக்கான ஒரு பரிட்சையைக் வைக்கிறது . பொறுப்பில் உள்ள மேற்பார்வையாளர் உங்களிடம் சொல்கிறார் , " இந்த பரிட்சையை எழுதிய உங்கள் உறவினர் இரண்டாவதாக அதிகபட்ச கிரேடைப் பெற்றிருக்கிறார் . ஆனால் உங்கள் உறவினர் அல்லது முதலாவதாக அதிகபட்ச கிரேடைப் பெற்றவர் இருவருமே இந்த வேலைக்கு திருப்தியானவர்கள் என்று நான் நம்புகிறேன். நாம் என்ன செய்யலாம் " இத்தகைய ஒரு சூழ்நிலையில் , நீங்கள் யாரை வேலைக்கு அமர்த்துவீர்கள் ?

- 1 One with the highest grade அதிகபட்ச கிரேடு வாங்கிய நபர்
- 2 Your relative உங்கள் உறவினர்
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(287)

**Q34b [SHOW CARD 24]** In the last question, we supposed that the one getting the second highest grade was your relative. Suppose that the one who got the second highest grade was the daughter or son of parents to whom you felt indebted. Which person would you employ?

(கார்டு 24 காண்பிக்கவும்) கடைசி கேள்வியில் , இரண்டாவது அதிகபட்ச கிரேடைப் பெற்றவர் உங்கள் உறவினர் என்று வைத்துக் கொண்டோம் . இரண்டாவது அதிகபட்ச கிரேடைப் பெற்றவர்கள் நீங்கள் யாருக்கு மிகவும் கடமைப்பட்டவராக உணர்கிறீர்களோ அவர்களுடைய மகள் அல்லது மகன் என்று கற்பனை செய்து கொள்ளும் . நீங்கள் யாரை வேலைக்கு அமர்த்துவீர்கள் ?

- 1 One with the highest grade அதிகபட்ச கிரேடு வாங்கிய நபர்  
Daughter or son of person to whom you are indebted  
நீங்கள் யாருக்கு மிகவும் கடமைப்பட்டவராக உணர்கிறீர்களோ அவர்களுடைய மகள் அல்லது மகன்
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(288)

**Q.35 [SHOW CARD 25]** Suppose you are working in a firm. Which of the following department managers would you prefer to work under?

(கார்டு 25 காண்பிக்கவும் ) நீங்கள் ஒரு நிறுவனத்தில் வேலை செய்து கொண்டிருப்பதாக கற்பனை செய்து கொள்ளுங்கள் . நீங்கள் பின்வரும் எந்த துறை நிர்வாகிகளின் கீழ் வேலை செய்ய விரும்புவீர்கள் ?

A department manager who always sticks to the work rules and never demands any unreasonable work, but who, on the other hand, never does anything for you personally in matters not connected with work. வேலையின் விதிகளை எப்போதுமே பின்பற்றுகின்ற மற்றும் ஞாயமற்ற முறையில் எந்த வேலையையும் வாங்காதவர் ஆனால் மற்றொரு புறத்தில் வேலையுடன் தொடர்பில்லாத விஷயங்களில் தனிப்பட்ட முறையில் உங்களுக்கு எதையுமே செய்யாத ஒரு துறை நிர்வாகி	1
A department manager who sometimes demands more than what the rules call for but who takes care of you personally beyond the call of his or her responsibility சில நேரங்களில் விதிகளுக்கு அப்பாற்பட்டும் அதிகமான வேலைகளை வாங்குபவர் ஆனால் அவருடைய பொறுப்பையும் தாண்டி தனிப்பட்ட முறையில் உங்களை கவனித்துக் கொள்ளும் ஒரு துறை நிர்வாகி	2
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(289)

**Q.36** Would you say that most of the time, people try to be helpful, or that they are mostly just looking out for themselves?

பெரும்பாலான நேரங்களில் மக்கள் உதவி செய்ய முயற்சிக்கிறார்களா அல்லது அவர்கள் பெரும்பாலும் அவர்களுக்கு தேவையானதையே எதிர்பார்க்கிறார்களா ?

- 1 Try to be helpful உதவி செய்வதற்கு முயற்சி செய்கிறார்கள்
- 2 Look out for themselves அவர்களுக்கு தேவையானதையே எதிர்பார்க்கிறார்கள்
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(295)

**Q.37** Do you think that most people would try to take advantage of you if they got the chance, or would they try to be fair?

பெரும்பாலானவர்கள் வாய்ப்பு கிடைத்தால் , உங்களை தங்களுக்கு சாதகமாக பயன்படுத்திக் கொள்ள முயற்சி செய்வார்கள் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்களா அல்லது அவர்கள் ஞாயமாக இருப்பதற்கு முயற்சி செய்வார்களா ?

- 1 Take advantage தங்களுக்கு சாதகமாக பயன்படுத்திக் கொள்வார்கள்
  - 2 Try to be fair ஞாயமாக நடப்பதற்கு முயற்சி செய்வார்கள்
  - 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
  - 9 D K தெரியாது
- (296)

**Q.38** Generally speaking, would you say that most people can be trusted or that you can't be too careful in dealing with people?

பொதுவாக பேசும் போது , பெரும்பாலானவர்களை நம்பலாம் என்று சொல்வீர்களா அல்லது மக்களுடன் தொடர்பு கொள்ளும் போது நீங்கள் மிகவும் கவனமாக இருக்க முடியாது என்று சொல்வீர்களா ?

- 1 Can be trusted நம்பலாம்
  - 2 Can't be too careful மிக கவனமாக இருக்க முடியாது
  - 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
  - 9 D K தெரியாது
- (297)

**Q.39 a [SHOW CARD 26]** Imagine this situation: Prakash was orphaned at an early age and was brought up by Ramu Kaka, a kind neighbor. Ramu Kaka gave him a good education, sent him to a university, and now Prakash has become the president of a company. One day he gets an urgent message saying that Ramu Kaka, who brought him up, is seriously ill and asking if he would come at once. This message arrives as he is leaving to attend an important meeting which will decide whether his firm is to go bankrupt or to survive. Which of the following do you think he should do?

(கார்டு 26 காண்பிக்கவும் ) இந்த சூழ்நிலையை கற்பனை செய்து கொள்ளுங்கள் : பிரகாஷ் மிக இளவயதிலேயே அநாதையானவர் மற்றும் கருணை உள்ளம் கொண்ட பக்கத்து வீட்டுக்காரர் , ராமு மாமாவால் வளர்க்கப்பட்டவர் . ராமு மாமா அவருக்கு நல்ல கல்வியை அளித்தார், அவரை ஒரு பல்கலைக்கழகத்துக்கு அனுப்பினார் மற்றும் இப்போது பிரகாஷ் ஒரு கம்பெனியின் தலைவராக ஆகிவிட்டார். ஒரு நாள் , அவரை வளர்த்த ராமு மாமா மிகவும் நோய்வாய்ப்பட்டிருப்பதாகவும் மற்றும் அவர் உடனடியாக வரமுடியுமா என்று கேட்டு ஒரு அவசரத் தகவல் வருகிறது . பிரகாஷ் , அவருடைய நிறுவனம் மூடப்படுமா அல்லது பிழைக்குமாக என்று முடிவு செய்யப்படக்கூடிய ஒரு முக்கியமான மீட்டிங்கிற்கு செல்லும் வேளையில் இந்த அவசரத் தகவல் வருகிறது . அவர் பின்வரும் எதை செய்ய வேண்டும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள் ?

Leave everything and go back home எல்லாவற்றையும் விட்டு விட்டு , வீட்டிற்கு திரும்பிச் செல்வது	1
However worried he might be about Ramu Kaka, he should go to the meeting அவர் ராமு மாமாவைப் பற்றி எவ்வளவு கவலைப்பட்டாலும் , அவர் மீட்டிங்கிற்கு செல்ல வேண்டும்	2
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(300)



**Q.39 b [SHOW CARD 26]** The last question supposed that Ramu Kaka had taken Prakash in as an orphan in his youth and brought him up. Suppose that it was one of Prakash's real parents who was seriously ill. Which would have been your answer then?

(கார்டு 26 காண்பிக்கவும்) கடந்த கேள்வியில், ராமு மாமா, பிரகாஷை

அவருடைய இளவயதில் அநாதையாக நின்றவரை வளர்த்த சூழ்நிலையைப் பற்றி கேட்டோம்.

ஒருவேளை பிரகாஷின் உண்மையான பெற்றோர்களில் ஒருவர் தீவிரமாக

நோய்வாய்ப்பட்டிருந்தால், உங்களுடைய பதில் என்னவாக இருக்கும்?

Leave everything and go back home எல்லாவற்றையும் விட்டுவிட்டு, வீட்டிற்கு திரும்பிச் செல்வது	1
However worried he might be about Prakash's parent, he should go to the meeting பிரகாஷ் அவருடைய பெற்றோரைப் பற்றி எவ்வளவு கவலைப்பட்டாலும், அவர் மீட்டிங்கிற்கு செல்ல வேண்டும்	2
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(301)

**Q.40 [SHOW CARD 27]** Using the answers on this card, please tell me how much you agree or disagree with each one of the following statements. Would you say that .....? (READ OUT STATEMENTS)

(கார்டு 27 காண்பிக்கவும்) இந்தக் கார்டில் உள்ள பதில்களை உபயோகித்து, பின்வரும்

வாக்கியங்கள் ஒவ்வொன்றையும் நீங்கள் எந்தளவிற்கு ஒத்துக்கொள்கிறீர்கள் அல்லது

மறுக்கிறீர்கள். நீங்கள் ..... என்று சொல்வீர்களா? (வாக்கியங்களை வாசிக்கவும்)

a. There are some illnesses that are better treated by methods that modern medicine does not recognize.

சில நோய்களுக்கு, நவீன மருத்துவம் அறியாத முறைகளால் சிறப்பாக சிகிச்சை

அளிக்கப்படுகிறது

1 Strongly Agree பலமாக ஒத்துக்கொள்கிறேன்

2 Agree to some extent ஓரளவிற்கு ஒத்துக்கொள்கிறேன்

3 Disagree to some extent ஓரளவிற்கு மறுக்கிறேன்

4 Strongly disagree பலமாக மறுக்கிறேன்

8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....

9 D K தெரியாது

(302)

b. Some day science will permit the complete understanding of the functioning of the human mind.

ஒரு நாள் அறிவியல் , மனித மனதின் செயல்பாட்டை முழுமையாக புரிந்து கொள்வதை அனுமதிக்கும்.

- 1 Strongly Agree பலமாக ஒத்துக்கொள்கிறேன்
- 2 Agree to some extent ஓரளவிற்கு ஒத்துக்கொள்கிறேன்
- 3 Disagree to some extent ஓரளவிற்கு மறுக்கிறேன்
- 4 Strongly disagree பலமாக மறுக்கிறேன்
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(303)

c. Most of the social and economic problems we face today will be resolved by the advancement of science and technology.

நாம் இன்று சந்திக்கும் பெரும்பாலான சமூக மற்றும் பொருளாதார பிரச்சனைகள் , அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பத்தின் மேம்பாட்டால் தீர்க்கப்படும் .

- 1 Strongly Agree பலமாக ஒத்துக்கொள்கிறேன்
- 2 Agree to some extent ஓரளவிற்கு ஒத்துக்கொள்கிறேன்
- 3 Disagree to some extent ஓரளவிற்கு மறுக்கிறேன்
- 4 Strongly disagree பலமாக மறுக்கிறேன்
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(304)

d. At some point in the future, we can live on Mars as we live on the earth today.

எதிர்காலத்தில் ஏதாவது ஒரு சமயத்தில் , இன்று நாம் பூமியில் வாழ்வதைப் போலவே நாம் மார்ஸ் கிரகத்திலும் வாழலாம் .

- 1 Strongly Agree பலமாக ஒத்துக்கொள்கிறேன்
- 2 Agree to some extent ஓரளவிற்கு ஒத்துக்கொள்கிறேன்
- 3 Disagree to some extent ஓரளவிற்கு மறுக்கிறேன்
- 4 Strongly disagree பலமாக மறுக்கிறேன்
- 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
- 9 D K தெரியாது

(305)

**Q.41** What first comes to your mind when you think of Indian culture? (Write down all if the respondent name more than one)

இந்திய கலாச்சாரத்தைப் பற்றி நினைக்கும் போது , எது உங்கள் மனதில் முதலில் தோன்றுகிறது?  
(பேட்டி அளிப்பவர் ஒன்றுக்கும் அதிகமான பெயர்களைச் சொன்னால் அவை அனைத்தையும் எழுதிக் கொள்ளவும்)

---



---



---

9 Don't Know தெரியாது

(306-320)

**Q.42a** Now I would like to ask you a few questions about religion. Do you have any personal religious faith?

இப்போது நான் , மதம் பற்றிய சில கேள்விகளைக் கேட்க விரும்புகிறேன் . உங்களுக்கு தனிப்பட்ட மதி நம்பிக்கை ஏதாவது இருக்கிறதா ?

1 Yes → Ask Q42b

ஆம் Q42b கேட்கவும்

2 No → Skip to Q43

இல்லை Q43 க்கு செல்லவும்

(321)

**Q42b** What is your religion? உங்கள் மதம் என்ன ?

Hindu	இந்த மதம்	01
Islam	இஸ்லாமிய மதம்	02
Christianity	கிறிஸ்துவ மதம்	03
Buddhism	புத்த மதம்	04
Sikhism	சீக்கிய மதம்	05
Jainism	ஜைன மதம்	06
Other (Please Specify)_____	மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	98
D K தெரியாது		99

(322-323)

**ASK EVERYONE THE FOLLOWING QUESTIONS**

**பின்வரும் கேள்விகளை அனைவரிடமும் கேட்கவும்**

**Q.43** Without reference to any of the established religions, do you think a religious mind is important, or not important?

நிறுவப்பட்ட மதங்கள் எதனுடனும் தொடர்பு எதுவும் இல்லாமல் , ஒரு மத ரீதியிலான மனம் முக்கியமானது என்று நினைக்கிறீர்களா அல்லது முக்கியமானதில்லை என்று நினைக்கிறீர்களா ?

- 1 Important முக்கியமானது
  - 2 Not important முக்கியமானது இல்லை
  - 8 Other (Please Specify)\_\_\_\_\_ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
  - 9 D K தெரியாது
- (325)

**Q.44** Some people say that although there are many different religions in the world, each with its own beliefs, their teachings really all amount to the same thing. Would you agree with this or disagree?

உலகில் பல வெவ்வேறு மதங்கள் இருந்தாலும் , அந்த ஒவ்வொரு மதத்தின் சொந்த நம்பிக்கைகளும் , அவற்றின் படிப்பினைகளும் ஒன்றையே சொல்லித் தருகிறது என்று சிலர் சொல்லித் தருகிறார்கள் . நீங்கள் இதனை ஒத்துக்கொள்கிறீர்களா அல்லது மறுக்கிறீர்களா ?

- 1 Agree ஒத்துக்கொள்கிறேன்
  - 2 Disagree மறுக்கிறேன்
  - 8 Other (Please specify) \_\_\_\_\_  
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....
  - 9 D K தெரியாது
- (326)

**Q.45** Here are two statements which people sometimes make when discussing law. Which of them comes closer to your opinion?

சட்டத்தைப் பற்றி கலந்து பேசும் போது மக்கள் சொல்லும் இரண்டு வாக்கியங்கள் இங்கே இருக்கின்றன . இவற்றில் எவை உங்கள் அபிப்பிராயத்திற்கு மிக நெருக்கமாக இருக்கிறது ?

(i) "We should always obey the law," or

"நாம் எப்போதுமே சட்டத்தை பின்பற்ற வேண்டும்" , அல்லது

(ii) "It should be excusable to break a law when we have the confidence that what we are doing is right."

(327)

"நாம் சரியானதைச் செய்கிறோம் எனும் நம்பிக்கை இருக்கும் போது , சட்டத்தை உடைப்பதை அனுமதிக்க வேண்டும்"

We should always obey the law நாம் எப்போதுமே சட்டத்தை பின்பற்ற வேண்டும்	1
It should be excusable to break a law when we have the confidence that what we are doing is right நாம் சரியானதைச் செய்கிறோம் எனும் நம்பிக்கை இருக்கும் போது , சட்டத்தை உடைப்பதை அனுமதிக்க வேண்டும்	2
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(331)

**Q.46 [SHOW CARD 28]** Here are two statements about a contract. Which of them comes closer to your own opinion?

(கார்டு 28 காண்பிக்கவும்) ஒரு ஒப்பந்தத்தைப் பற்றிய இரண்டு வாக்கியங்கள் இங்கே இருக்கின்றன. இவற்றில் எது உங்கள் அபிப்பிராயத்திற்கு மிக நெருக்கமாக உள்ளது?

A: "To have a contract constitutes evidence that there is no trust between two parties. There is no need to have a contract if the two parties trust each other"

"ஒரு ஒப்பந்தம் வைத்துக் கொள்வது என்பது , இரண்டு பார்டிகள் இடையே நம்பிக்கை இல்லை என்பதற்கான ஆதாரத்தைக் கொண்டிருக்கிறது . இரண்டு பார்டிகள் ஒருவர் மீது ஒருவர் நம்பிக்கை வைத்திருந்தால் , ஒரு ஒப்பந்தம் வைத்திருக்க வேண்டிய தேவை இல்லை"

B: "No matter how much two parties trust each other, it is better to have a contract"

"இரண்டு பார்டிகள் ஒருவருக்கு ஒருவர் எத்தனை நம்பிக்கை வைத்திருந்தாலும் , ஒரு ஒப்பந்தம் வைத்திருப்பது சிறந்தது"

Closer to A's opinion. அபிப்பிராயம் A விற்கு நெருக்கமாக உள்ளது	1
Closer to B's opinion. அபிப்பிராயம் B க்கு நெருக்கமாக உள்ளது	2
Other (Please Specify)_____	8
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	
D K தெரியாது	9

(332)

**Q.47 [SHOW CARD 29]** which of the following comes closer to your opinion?

(கார்டு 29 காண்பிக்கவும் ) பின்வருபவைகளில் எது உங்கள் அபிப்பிராயத்திற்கு மிக நெருக்கமாக வருகிறது ?

A: "If you were to have a contract, it is better to keep the contract simple allowing for its flexibility because it is a mere formality"

"நீங்கள் ஒரு ஒப்பந்தம் வைத்திருக்க விரும்பினால் , அதனை மாற்றிக் கொள்ளக்கூடிய வகையில் அதனை எளிமையானதாக வைத்துக் கொள்வது சிறந்தது , ஏனென்றால் அது வெறும் சடங்கு மட்டுமே"

B: "Contracts should be written clearly in detail to avoid the possibility of conflicting interpretations"

"முரண்பாடான கருத்துக்களைப் புரிந்து கொள்ளக்கூடிய வாய்ப்பு இருப்பதை தவிர்ப்பதற்கு , ஒப்பந்தங்கள் விரிவாகத் , தெளிவாக எழுதப்பட வேண்டும் "

Closer to A's opinion. அபிப்பிராயம் A விற்கு நெருக்கமாக உள்ளது	1
Closer to B's opinion. அபிப்பிராயம் B க்கு நெருக்கமாக உள்ளது	2
Other (Please Specify)_____	8
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	
D K தெரியாது	9

(333)

**Q.48 [SHOW CARD 30]** Here are two statements people sometimes make when discussing the environment and economic growth. Which of them comes closer to your own point of view?

(கார்டு காண்பிக்கவும் ) சுற்றுப்புறச் சூழல் மற்றும் பொருளாதார வளர்ச்சி பற்றி பேசும் போது மக்கள் சொல்லும் இரண்டு வாக்கியங்கள் இங்கே உள்ளது . இவற்றில் எது உங்கள் சொந்த கருத்திற்கு மிக நெருக்கமாக உள்ளது ?

Protecting the environment should be given priority, even if it causes slower economic growth சுற்றுப்புறச் சூழலைப் பாதுகாப்பதற்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்பட வேண்டும் , அது மெதுவான பொருளாதார வளர்ச்சிக்கான காரணமாக இருந்தாலும் கூட	1
Economic growth should be the top priority, even if the environment suffers to some extent பொருளாதார வளர்ச்சிக்கு முன்னுரிமை அளிக்கப்பட வேண்டும் , அதனால் இந்த சுற்றுப்புறச் சூழல் கொஞ்சம் பாதிக்கப்பட்டாலும் கூட	2
Other (Please Specify) _____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....	8
D K தெரியாது	9

(334)

**Q.49** What is the single most important thing in life for you? (Write down all answers if the respondent gives more than one.)

உங்களுக்கு வாழ்க்கையில் , மிக முக்கியமான ஒரு விஷயம் எது ? (பேட்டி அளிப்பவர் ஒன்றுக்கும் அதிகமான பதில்களை அளித்தால் எழுதிக் கொள்ளவும்)

---



---



---



---

9 Don't Know தெரியாது

(336-350)

**Q.50 [SHOW CARD 31]** How much confidence do you have in the following? Are you very confident, somewhat confident, not confident or not confident at all?

(கார்டு 31 காண்பிக்கவும் ) பின்வருபவைகளில் நீங்கள் எவ்வளவு நம்பிக்கை வைத்திருக்கிறீர்கள்? நீங்கள் மிகவும் நம்பிக்கையுடன் இருக்கிறீர்களா , ஓரளவு நம்பிக்கையுடன் இருக்கிறீர்களா , நம்பிக்கையுடன் இல்லையா அல்லது நம்பிக்கை இல்லவே இல்லையா ?

	Very Confident மிகவும் நம்பிக்கை	Somewhat Confident ஓரளவு ந ம்பிக்கை	Not Confident நம்பிக்கை கயாக இ ல்லை	Not at all Confident நம்பிக்கைய ாக இல்லவே இல்லை	Don't know தெரியாது	
a. Religious organizations மத அமைப்புகள்	1	2	3	4	9	(351)
b. The law and the legal system சட்டம் மற்றும் சட்ட அமைப்புகள்	1	2	3	4	9	(352)
c. The press and television பத்திரிக்கைகள் மற்றும் டிவி	1	2	3	4	9	(353)
d. The police போலீஸ் / காவல் துறை	1	2	3	4	9	(354)
e. Bureaucracy அரசாட்சியில் இருப்பவர்கள்	1	2	3	4	9	(355)
f. Parliament பாராளுமன்றம்	1	2	3	4	9	(356)
g. NPO/NGO (Non-Profit and Non-Governmental Organization) என் பி ஓ / என் ஜி ஓ (லாப நோக்கு இல்லாத மற்றும் அரசு - சாரா அமைப்புகள்)	1	2	3	4	9	(357)
h. Social welfare facilities சமூக நல வசதிகள்	1	2	3	4	9	(358)
i. The United Nations ஐக்கிய நாடுகள்	1	2	3	4	9	(359)
j. Science and Technology அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பம்	1	2	3	4	9	(360)

**Q.51 [SHOW CARD 32]** There are many religions in the world, some of which are in conflict with one another. What do you think we should do? Which one of the following ideas comes closest to your thoughts? (PLEASE SELECT ONLY ONE ANSWER)

(கார்டு காண்பிக்கவும் ) உலகில் பல மதங்கள் இருக்கிறது , இவற்றில் சில ஒன்றுக்கொன்று முரண்பாடானவை . நாம் என்ன செய்ய வேண்டும் என்று நீங்கள் நினைக்கிறீர்கள் ? பின்வரும் கருத்துக்களில் எந்த ஒன்று உங்கள் எண்ணங்களுக்கு மிக நெருக்கமாக வருகிறது? (ஒரே ஒரு பதிலை மட்டும் தேர்ந்தெடுக்கவும்)

Everyone should spread his/her own religious beliefs	ஒவ்வொருவரும் அவருடைய சொந்த மத நம்பிக்கைகளைப் பரப்ப வேண்டும்	1
We should all try to make others understand our religious beliefs	நாம் அனைவரும் மற்றவர்களை நம்முடைய மத நம்பிக்கைகளைப் புரிந்து கொள்ளச் செய்ய வேண்டும்	2
We should all try to understand each other's religion	நாம் ஒவ்வொருவரும் மற்றவர்களின் மதத்தைப் புரிந்து கொள்ள முயற்சி செய்ய வேண்டும்	3
Regardless of understanding each other's religion, we should all respect each other's religious beliefs	மற்றவர்களின் மதத்தை புரிந்து கொள்கிறோமோ இல்லையோ , நாம் அனைவரும் மற்றொருவரின் மத நம்பிக்கைகளை மதிக்க வேண்டும்	4
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		8
D K தெரியாது		9

(365)



**Q.52 [SHOW CARD 33]** Please look carefully at the following list of voluntary organizations and activities and say... which, if any, do you belong to? **(MULTIPLE RESPONSE POSSIBLE)**  
**(கார்டு 33 காண்பிக்கவும் )** தன்னார்வ நிறுவனங்கள் மற்றும் செயல்பாடுகளின் பின்வரும் பட்டியலைக் கவனமாக பார்த்து .... இதில் நீங்கள் எதைச் சேர்ந்தவர் என்பதைச் சொல்லுங்கள்?  
**(பல பதில் சாத்தியம்)**

Community organization	சமூக அமைப்புகள்	01
P&C / PTA (Parents and citizens/teachers association)	பி அண்டு சி / பி டி ஏ (பெற்றோர்கள் மற்றும் குடிமக்கள் / பெற்றோர்கள் மற்றும் ஆசிரியர்கள் அமைப்பு)	02
Women's club, seniors' club, young people's club	பெண்களுக்கான க்ளப் , முதியவர்களின் க்ளப் , இளைஞர்களுக்கான க்ளப்	03
Fire-fighters' association, voluntary neighborhood watch group	தீயணைப்பு வீரர்கள் அமைப்பு , அண்டை வீட்டுக்காரர்கள் இணைந்து நடத்தும் தன்னார்வ பார்வைக் குழு	04
Farmers' association, fishermen's association, forester's association	விவசாயிகள் கூட்டமைப்பு , மீனவர் கூட்டமைப்பு , காடு வாழ் இனத்தவர் அமைப்பு	05
Chamber of commerce and industry and other industrial association FICCI	சேம்பர் ஆஃப் காமெர்ஸ் அண்டு இன்டஸ்ட்ரி மற்றும் மற்ற தொழில் கூட்டமைப்புகள் எஃப் ஐ சி சி ஐ	06
Trade union	வணிக கூட்டமைப்பு	07
Club for sports, recreation, hobby or cultural activities	விளையாட்டுகள் , பொழுதுபோக்கு அல்லது கலாச்சார நடவடிக்கைகளுக்கான க்ளப்	08
Regional association, class reunion association, alumni association	மத ரீதியிலான கூட்டமைப்பு , ஜாதி கூட்டமைப்புகள் , பழைய மாணவர்களின் கூட்டமைப்புகள்	09
Religious organization	மதரீதியிலான அமைப்புகள்	10
Co-ops, consumer union	கூட்டுறவர்கள் , நுகர்வோர் சங்கங்கள்	11
Political group, election campaign organization	அரசியல் குழு, தேர்தல் பிரச்சார கூட்டமைப்புகள்	12
Citizen group, resident movement group, environment protection group	குடிமக்கள் குழு , குடியிருப்போர் சங்கம் , சுற்றுப்புறச் சூழல் பாதுகாப்பு குழு	13
Other (Please Specify)_____ மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) .....		88
D K தெரியாது		99

(366-389)

## Demographics

We have now reached the last section of the survey. We would like to ask you a bit about yourself.

இப்போது நாம் இந்த சர்வேயின் கடைசி பகுதிக்கு வந்துவிட்டோம். நாங்கள் உங்களைப் பற்றிய சில விஷயங்களைக் கேட்டுத் தெரிந்து கொள்ள விரும்புகிறோம் .

**F1 [Gender]** Record Gender ஆணா / பெண்ணா என்பதைப் பதிவு செய்யவும்

**DO NOT ASK (Judge from name and appearance)**

கேட்க வேண்டாம் (பெயர் மற்றும் தோற்றத்திலிருந்து அறியவும்)

Male .....1

ஆண்

Female.....2

பெண் (391)

**F2 [Age]** How old are you?

(வயது) உங்கள் வயது என்ன ?

(392-393)

18 – 19 years	18 - 19 வயது	01
20 – 24 years	20 - 24 வயது	02
25 – 29 years	25 - 29 வயது	03
30 – 34 years	30 - 34 வயது	04
35 – 39 years	35 - 39 வயது	05
40 – 44 years	40 - 44 வயது	06
45 – 49 years	45 - 49 வயது	07
50 – 54 years	50 - 54 வயது	08
55 – 59 years	55 - 59 வயது	09
60 – 64 years	60 - 64 வயது	10
65 – 69 years	65 - 69 வயது	11
Refused/Don't know சொல்ல மறுத்துவிட்டார் / தெரியாது		99

(394-395)

F3 What is the occupation of the main income earner in your household? That is the person with the largest income, whether from employment, pensions, state benefits, investments or any other source? PROBE FOR TITLE, BUSINESS QUALIFICATIONS, PEOPLE RESPONSIBLE FOR.

உங்கள் வீட்டின் முக்கிய வருவாய் ஈட்டுபவரின் தொழில் என்ன ? அதாவது வேலை , பென்ஷன்கள் , அரசாங்க பலன்கள் , முதலீடுகள் அல்லது வேறு ஏதாவது ஆதாரத்திலிருந்து மிகப் பெரிய வருமானத்தைக் கொண்ட நபர் ? பதவி , தொழில் தகுதிகள் , யார் யாருக்கு பொறுப்பு வகிக்கிறார் என்பதை ஆராய்ந்து கேட்கவும்

INTERVIEWER- CODE SOCIAL CLASSIFICATION

பேட்டி எடுப்பவர் - சமூகப் பிரிவைக் கோட் செய்யவும் .

			Illiterate	School Up to 4 years	School 5-9 years	SSC/ HSC	Some college but not graduate	Graduate/ Post Graduate		(403)
								General	Professional	
			1	2	3	4	5	6	7	
Unskilled	01	E2	E2	E1	D	D	D	D	D	
Skilled worker	02	E2	E1	D	C	C	B2	B2		
Petty trader	03	E2	D	D	C	C	B2	B2		
Shop owner	04	D	D	C	B2	B1	A2	A2		
<i>Businessmen/Industrialist (No. of employees)</i>										
- None	05	D	C	B2	B1	A2	A2	A1		
- 1-9	06	C	B2	B2	B1	A2	A1	A1		
- 10+	07	B1	B1	A2	A2	A1	A1	A1		
Self employed professional	08	D	D	D	B2	B1	A2	A1		
Clerical/Salesman	09	D	D	D	C	B2	B1	B1		
Supervisory level	10	D	D	D	C	B2	B1	A2		
<i>Officers/Executives</i>										
- Junior	11	C	C	C	B1	B1	A2	A2		
- Middle/Senior	12	B1	B1	C	A2	A2	A1	A1		

(401-402)

Record SEC

SEC ஐ பதிவு செய்யவும்

--	--

(405-406)

F3-2 What is your Educational qualification?

உங்களுடைய கல்வி தகுதி என்ன?

Illiterate	1
School upto 4 yrs	2
School 5-9 yrs	3
SSC/HSC	4
School/College but not graduate	5
Graduate/Post Graduate	6

(407)

F4 Are you currently...? READ OUT

நீங்கள் தற்போது ...? வாசிக்கவும்

Employed..... 1→ Ask F5

வேலை செய்கிறீர்களா ,,,, ,,,,,, ,,,, F5 கேட்கவும்

Retired..... 2

ஓய்வுபெற்றவரா

Unemployed & looking for Work.....3

வேலை இல்லாதவர் மற்றும் வேலைத்

தேடிக் கொண்டிருக்கிறீர்களா

Student ..... .4

மாணவரா

Homemaker.....5

இல்லத்தரசியா

Skip to F6

(408)

**F5 【Occupation】 What is your current occupation?**

(தொழில்) உங்கள் தற்போதைய தொழில் என்ன ?

**SPECIFY:** \_\_\_\_\_

குறிப்பிடவும் : .....

**CODE APPROPRIATE RESPONSE:****பொருத்தமான பதிலைக் கோட் செய்யவும் :**

High status professional (doctor, dentist, lawyer, architect, consultant, psychologist, professor, engineer, etc.) உயர் அந்தஸ்துடைய தொழில் (மருத்துவர் , பல மருத்துவர் , வக்கீல் , கட்டடக்கலை வல்லுநர் , ஆலோசகர் , மனோதத்துவ நிபுணர் , பேராசிரியர் , என்ஜினியர் போன்றவை)	1
Other professional (teacher, social worker, therapist, etc.) மற்ற தொழில்தியிலான வேலை (ஆசிரியர் , சமூக சேவகர் , தெரபிஸ்ட் போன்றவை)	2
High level business executive (CEO, CFO, COO, President, Executive VP, Senior VP, VP, etc.) உயர் நிலை பிசினஸ் எக்சிக்யூடிவ் ( சி இ ஒ , சி எஃப் ஒ , சி ஒ ஒ , தலைவர் (பிரெசிடென்ட்), எக்சிக்யூடிவ் வி பி (துணைத் தலைவர்) , மேல்நிலை வி பி , வி பி போன்றவை)	3
Middle manager (supervisor, director, division head, manager, etc.) நடுநிலை நிர்வாகி (மேற்பார்வையாளர் , இயக்குநர் , பிரிவுத் தலைவர் , நிர்வாகி(மேனேஜர்) போன்றவை)	4
Small business owner/entrepreneur/shopkeeper சிறு தொழில் உரிமையாளர் / தொழில் செய்பவர் / கடைக்காரர்	5
White collar worker (word processor, secretary, typist, clerk, administrative assistant, etc.) உடல் உழைப்பு சாராத வேலைகளைச் செய்பவர் (வொர்ட் ப்ரசெசர் , செகரட்டரி , டைப்பிஸ்ட் , க்ளார்க் , நிர்வாகத் துணை போன்றவை)	6
Skilled worker (technician, electrician, plumber, computer programmer, carpenter, etc.) பயிற்சி பெற்ற ஊழியர்கள் (தொழில்நுட்ப வல்லுநர், எலெக்ட்ரீஷியன், ப்ளம்பர், கம்ப்யூட்டர் ப்ரோக்ராமர் , கார்பென்டர் போன்றவை)	7
Blue collar laborer உடல் உழைப்பு சார்ந்த வேலை செய்யும் கூலி	8
Civil servant (policeman, postal worker, fireman, sanitation worker, military, etc.) அரசாங்க ஊழியர் (போலீஸ் , தபால் துறை ஊழியர் , தீயணைப்பு துறை ஊழியர் , சுகாதார ஊழியர்கள் , மிலிட்டரி போன்றவை)	9
Farmer/fisherman விவசாயி / மீனவர்	10
Any other not elsewhere classified specify: _____ வேறு எங்கும் வகைப்படுத்தப்படாத வேறு ஏதாவது குறிப்பிடவும் : .....	98

(409-410)

**F6** **【Household Income】** **[SHOW CARD 35]** Would it be possible for you to tell me to which one of the following categories your household belongs to in terms of the past year's income before taxes, including bonus?

(வீட்டு வருமானம்) (காட்டு 35 காண்பிக்கவும் ) வரிகளுக்கு முன் , போனஸ் உட்பட்ட கடந்த ஆண்டின் வருமானம் என்பதன் ரீதியில் , உங்கள் வீடு பின்வரும் பிரிவுகளில் எந்த ஒன்றில் சேரும் என்பதை நீங்கள் சொல்ல முடியுமா ?

A	Under RS3000 ரூ 3000 த்திற்கு கீழே	1
B	RS3001-6000	2
C	RS6001-9000	3
D	RS9001-10000	4
E	RS10001-11000	5
F	RS11001-12000	6
G	RS12001-13000	7
H	RS13001-14000	8
I	RS14001-15000	9
J	RS15001-18000	10
K	RS18001-21000	11
L	RS21001-24000	12
M	RS24001-27000	13
N	RS27001-30000	14
O	RS30001 or higher ரூ 30,001 அல்லது அதற்கு மேல்	15
	Don't know/Refused தெரியாது / மறுத்துவிட்டார்	0

(411-412)

**F7** What is the total number of people in your household, including yourself but excluding servants or housemaids living with in the household?

உங்கள் வீட்டில் , உங்களைச் சேர்த்து ஆனால் வீட்டில் வசிக்கும் வேலைக்காரர்கள் அல்லது வேலைக்காரிகள் சேர்க்காமல் மொத்தம் எத்தனை பேர் வசிக்கிறார்கள் ?

(413-415)

persons  
நபர்கள்

(43)(44)

**F8** 【Household members】 [SHOW CARD 36] Who do you live with in your household now?

Please choose as many categories as you like from the following items?

(வீட்டு உறுப்பினர்கள்) (காட்டு 36 காண்பிக்கவும் ) உங்கள் வீட்டில் நீங்கள் இப்போது யாருடன் வசிக்கிறீர்கள் ? பின்வரும் பொருட்களிலிருந்து நீங்கள் எத்தனை பிரிவுகளை விரும்புகிறீர்களோ அத்தனையையும் தேர்ந்தெடுக்கவும்

- 1 Only myself (Single) நான் மட்டும் (தனிநபர்)
- 2 Spouse/partner (wife, husband or partner)  
கணவர் / மனைவி / பார்ட்னர் (மனைவி , கணவர் அல்லது பார்ட்னர்)
- 3 Parent(s) பெற்றோர்(கள்) (45)
- 4 Child(ren) குழந்தை (கள்)
- 5 Relative(s) உறவினர் (கள்)
- 6 Roommate(s)/ Friend(s) அறையில் கூட வசிப்பவர்(கள்/ நண்பர் (கள்)
- 7 Living-in Servant (s)/ Housemaid(s) உடன் வசிக்கும் வேலைக்காரர்(கள்) / வேலைக்காரி (கள்)
- 8 Other (Please Specify): \_\_\_\_\_  
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) : .....
- 9 D K தெரியாது

(416)

**F9** 【Main language】 What is the main language spoken in your household?

(முக்கிய மொழி) உங்கள் வீட்டில் பேசப்படும் முக்கிய மொழி என்ன ?

1. Hindi கிந்தி
2. Bengali பெங்காலி
3. Tamil தமிழ்
4. Kannada கன்னடம்
5. Telugu தெலுங்கு
6. Gujarati குஜராத்தி
7. Marathi மராத்தி
8. Malayalam மலையாளம்
9. English ஆங்கிலம்
88. Other (Please Specify): \_\_\_\_\_  
மற்றவை (தயவுசெய்து குறிப்பிடவும்) : .....
99. D K தெரியாது

(417-418)

Those are all of my questions for today. Thank you again for taking the time to participate in our research.

இன்றைக்கு , இதோடு என்னுடைய கேள்விகள் நிறைவுபெற்றன . எங்களுடைய ஆய்வில் பங்கேற்பதற்கு நேரம் எடுத்துக் கொண்டதற்கு மீண்டும் நன்றி.

**RECORD FINISH TIME** பேட்டி முடிவுபெறும் நேரத்தைப் பதிவு செய்யவும்

--	--

(421-424)